



**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
RETURN BIDS TO:**

**Agence Parcs Canada
Parks Canada Agency
3 passage du Chien-d'Or
Québec (QC) G1R 3Z8**

Télécopieur / Bid Fax: (418) 648-5392

**MODIFICATION # 2 –
AMENDMENT # 2**

**APPEL D'OFFRES
INVITATION TO TENDER**

Soumission à : l'Agence Parcs Canada
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Tender To: Parks Canada Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur
Vendor/Firm Name and Address**

Sujet - Title :Excavation des hauts fonds dans le secteur de la rivière des Iroquois – LHNC du Canal-de-Chambly	
Excavation of the shoals in the Iroquois River Sector – Chambly Canal NHS	
No. de l'invitation - Sollicitation No. 5P300-16-5590	Date 8 décembre 2016 December 8, 2016
No de reference de SEAG -GETS Reference No.	
No. de référence du client - Client Reference No. –	
L'invitation prend fin – Sollicitation Closes à – at 02:00 PM le – on Mercredi 14 décembre 2016 Wednesday, December 14, 2016	Fuseau horaire - Time Zone Heure normale de l'Est (HNE) Eastern Daylight Time (EST)
Adresser toute demande de renseignements à : - Address Inquiries to: Marilyn Bernier, CSQ.contrats@pc.gc.ca	
No de téléphone - Telephone No. (418) 648-4569	No de FAX: - Fax No. (418) 648-5392
Destinations des biens, services et construction: Destination of Goods, Services, and Construction:	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur : Vendor/Firm Name and Address	
No de téléphone: - Telephone No. N° de télécopieur: - Facsimile No.	
Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print)	
_____	_____
Nom / Name	Titre /Title
_____	_____
Signature	Date



**MODIFICATION DE SOUMISSION No.2
AMENDMENT TO TENDER**

Dossier No – File No

5P300-16-5590

Projet - Project

Excavation des hauts fonds – Rivière des Iroquois
LHNC Canal-de-Chambly

Excavation of the shoals in the Iroquois River Sector – Chambly Canal NHS

Date limite au plus tard - Closing Date
on or before

Mercredi 14 décembre 2016

à 14 heures (HNE)

Wednesday, December 14, 2016

at 2 o'clock (EDT)

Date d'émission – Date of issue

8 décembre 2016

December 8, 2016

OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION – THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING

**LA DATE D'OUVERTURE DES SOUMISSIONS A ÉTÉ REMIS AU
MERCREDI, 14 DÉCEMBRE 2016 À 14 HEURES**

**DATE OF BID OPENING HAS BEEN EXTENDED UNTIL
WEDNESDAY, DECEMBER 14, 2016 AT 2:00 PM**

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS INCLUSES DANS LES INSTRUCTIONS DE TRAVAIL DEMEURENT LES MÊMES / ALL OTHER CONDITIONS INCLUDED IN THE WORK INSTRUCTIONS REMAIN THE SAME.

Par la présente nous reconnaissons avoir reçu la version modifiée des instructions et nous attestons avoir modifié notre soumission en conséquence.

We hereby acknowledge receipt of the amendment instructions and confirm that provisions therefore have been made in our tender.

Pour être prise en considération, toute soumission devra être accompagnée d'un exemplaire signé de la présente modification. Si votre soumission a déjà été envoyée, veuillez signer et envoyer cette modification par télécopieur/courriel avec toutes révisions faites à votre prix de soumission, à nos bureaux avant la date limite. Télécopieur: 418-648-5392

Signed copy of this amendment must accompany each tender in order that the tender be considered.

If your submission has already been sent, please sign and send this amendment by fax / email with any revisions made to your bid price, at our office before the deadline. Fax: 418-648-5392.

Signé - Signed	Titre - Title	Date
Société - Company		